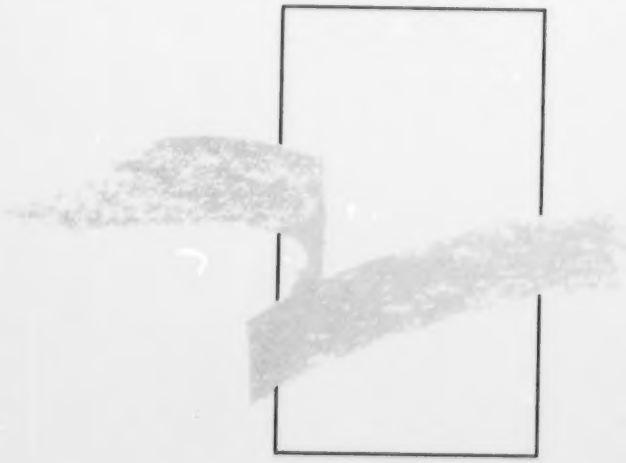

L'INTÉGRATION DES ARTS À L'ARCHITECTURE ET À L'ENVIRONNEMENT DES ÉDIFICES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

BILAN DES OPÉRATIONS 1987-1988

Québec

89-03181/

L'INTÉGRATION DES ARTS À L'ARCHITECTURE
ET À L'ENVIRONNEMENT DES ÉDIFICES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

BILAN DES OPÉRATIONS 1987-1988

MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES
Direction des services aux artistes
Secrétariat à l'intégration des arts
à l'architecture

AOÛT 1988

ISBN 2-550-188860-8
1re édition – Août 1988
Dépôt légal –
Bibliothèque nationale du Québec
3e trimestre 1988

Présentation

Le présent bilan fait état des différents dossiers traités en 1987-1988 dans le cadre de l'application de la politique de l'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement. Il donne entre autres des informations sur la nature et le coût des projets d'intégration d'oeuvres réalisés ou amorcés au cours de l'année. Il comporte également des données sur les ministères ou organismes constructeurs impliqués dans la réalisation de ces projets, ainsi que sur les artistes qui ont soumis des propositions d'intervention ou obtenu des contrats d'exécution d'oeuvres d'art au cours de l'année.

La Direction des services aux artistes

Pour tout renseignement supplémentaire, on peut s'adresser au
Secrétariat à l'intégration des arts à l'architecture
de la Direction des services aux artistes, à :

Ministère des Affaires culturelles
225 Grande Allée Est
3e étage, bloc A
Québec (Québec)
G1R 5G5
(418) 643-1678

Table des matières

Liste des abréviations 5

Mécanismes d'application de la politique de l'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement . 6

Sommaire du bilan 1987-1988 8

Tableau I - Programmation 1986-1987 9

Tableau II - Programmation 1987-1988 10

Liste des projets traités en 1987-1988 et des créateurs et créatrices en situation de contrat

Région 01 - Est-du-Québec 13
Région 02 - Saguenay — Lac-Saint-Jean 14
Région 03 - Québec 15
Région 04 - Mauricie — Bois-Francs 18
Région 05 - Estrie 19
Région 06A - Montréal 20
Région 06B - Sud de Montréal 23
Région 06C - Laurentides 24
Région 06D - Lanaudière 25
Région 07 - Outaouais 26
Région 08 - Abitibi-Témiscamingue 27
Région 09 - Côte-Nord 28
Région 10 - Nouveau-Québec 29

Liste des abréviations

Bib.	—	Bibliothèque
C.a.	—	Centre d'accueil
Cégep	—	Collège d'enseignement général et professionnel
C.h.	—	Centre hospitalier
C.r.	—	Centre de réadaptation
C.s.	—	Commission scolaire
M.A.C.	—	Ministère des Affaires culturelles
M.E.Q.	—	Ministère de l'Éducation du Québec
M.E.S.S.	—	Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science
M.S.S.S.	—	Ministère de la Santé et des Services sociaux
M.T.Q.	—	Ministère des Transports du Québec
P.P.V.	—	Projets à participation volontaire
S.I.Q.	—	Société immobilière du Québec
S.Q.	—	Sûreté du Québec

Mécanismes d'application de la politique de l'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des édifices du gouvernement du Québec

Champ d'application

La politique s'applique obligatoirement à tout projet de construction d'un édifice dont le coût des travaux est de 150 000 $ ou plus. Elle oblige les ministères et organismes du gouvernement à réserver une partie de leur budget à l'intégration d'oeuvres d'art. On entend par édifice tout bâtiment ou site auquel le public a accès à des fins d'information ou de loisir ou pour l'obtention d'un bien ou d'un service.

Modalités d'application

Première étape

Chaque ministère ou organisme constructeur doit constituer un comité permanent d'application de la politique comprenant :

- l'architecte maître d'oeuvre du projet;
- un représentant du ministère des Affaires culturelles;
- deux membres désignés par la ministre des Affaires culturelles et spécialistes en arts visuels;
- un représentant de l'organisme ou du ministère constructeur.

Lorsque le projet de construction concerne un organisme subventionné par le gouvernement, le nombre des membres est porté à sept pour inclure un représentant de l'organisme en question et un représentant des usagers du futur édifice.

À cette étape, le rôle du comité sera de fournir un avis préalable portant sur :

- l'acceptabilité du programme d'intégration quant à sa qualité et à sa pertinence;
- la ventilation du budget déterminé ainsi que le coût estimatif de chaque contrat devant être accordé à un créateur ou une créatrice;
- la discipline et la spécialité dans lesquelles le créateur ou la créatrice devra être choisi.

Deuxième étape

Le ministère des Affaires culturelles a la responsabilité de la sélection des créateurs et créatrices appelés à soumettre des propositions d'oeuvres d'art aux différents comités permanents des ministères ou organismes constructeurs. Le Ministère convoque le jury de sélection pour l'étude des dossiers des artistes inscrits aux fichiers régionaux de renseignements, lesquels sont constitués en fonction des régions administratives du Québec.

Le jury de sélection est composé de cinq membres :

- un des deux spécialistes en arts visuels désignés par la ministre des Affaires culturelles;
- l'architecte maître d'oeuvre;
- deux personnes-ressources suggérées par le Conseil de la culture de la région;
- un représentant du ministère ou de l'organisme constructeur.

Le secrétariat est assumé par le représentant du ministère des Affaires culturelles.

Pour les projets d'intégration de moins de 26 000 $, un seul artiste est invité. Pour les projets de plus de 26 000 $, il y a concours. Dans le cas de projets de construction à caractère régional, la priorité est accordée aux créateurs et créatrices résidant dans la région administrative concernée, mais au besoin, le choix peut se faire parmi les créateurs et créatrices résidant dans les régions limitrophes.

Troisième étape

Il revient au comité permanent d'évaluer la ou les propositions d'oeuvres d'art présentées sous forme de maquettes par les créateurs et les créatrices qui ont été désignés. L'évaluation est faite en fonction, notamment, de la qualité artistique de l'oeuvre proposée et de son degré d'intégration au concept adopté.

Sommaire du bilan 1987-1988

Le présent bilan fait état des dossiers traités en 1987-1988. Certains d'entre eux sont terminés alors que d'autres, qui sont marqués d'un astérisque, seront reconduits au bilan 1988-1989 puisqu'ils se répartissent sur les deux années financières. Les noms des artistes dont les propositions ont été acceptées sont inscrits en majuscules et en caractères gras.

En 1987-1988, les différents comités permanents ont contribué à la réalisation de 81 projets d'intégration d'oeuvres d'art pour un montant de 2 525 907 $, dont 894 986 $ couvrent 27 projets qui se termineront en 1988-1989. La différence, soit 1 630 921 $, a servi à réaliser ou à achever 54 projets.

Les différents comités permanents ont analysé et évalué 128 propositions d'intervention d'artistes québécois et en ont retenu 63 pour un montant global de 1 477 096 $. Une somme de 126 875 $ a été consacrée à la production de maquettes. Il y a lieu de mentionner que les modalités d'application de la politique ont été adaptées pour répondre aux exigences particulières des communautés du Nouveau-Québec et assurer une gestion efficace et rentable.

En marge de l'application de la politique, ses responsables participent également à des concours du secteur privé ou offrent une aide technique aux organismes qui désirent acquérir des oeuvres d'art. Cette forme d'assistance est de plus en plus demandée et n'est que la conséquence normale de la volonté du Ministère de donner une plus grande extension à cette politique.

TABLEAU I - PROGRAMMATION 1986-1987

Rég.	Nombre projets M.A.C.	Budget intégration M.A.C.	Nombre projets M.E.Q.	Budget intégration M.E.Q.	Nombre projets M.E.S.S.	Budget intégration M.E.S.S.	Nombre projets M.S.S.S.	Budget intégration M.S.S.S.	Nombre projets S.I.Q.	Budget intégration S.I.Q.	Nombre projets P.P.V.	Budget intégration P.P.V.	Total projets	Total budgets	Solde des* crédits reportés en 1987-1988
01	2	16 592	1	5 700	1	2 600	—	—	1	6 000	1	16 000	6	46 892	24 412
02	1	15 340	2	22 600	—	—	—	—	—	—	—	—	3	37 940	—
03	11	44 246	8	89 224	—	—	2	21 677	—	—	2	100 000	23	255 147	77 372
04	3	69 289	5	48 544	—	—	—	—	1	50 000	2	65 000	11	232 833	75 400
05	3	25 305	4	69 000	—	—	—	—	—	—	—	—	7	94 305	31 000
06A	6	254 033	4	88 560	5	322 350	6	177 800	—	—	5	185 000	26	1 027 743	622 500
06B	—	—	11	95 300	1	30 000	2	67 000	—	—	—	—	14	192 300	10 000
06C	1	5 640	2	46 000	1	32 437	1	122 027	—	—	—	—	5	206 104	—
06D	—	—	3	102 000	—	—	2	30 777	—	—	—	—	5	132 777	70 000
07	—	—	1	4 525	—	—	—	—	1	21 000	—	—	2	25 525	21 000
08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
09	—	—	4	59 200	—	—	1	30 300	—	—	—	—	5	89 500	89 500
10	—	—	19	512 143	—	—	—	—	—	—	—	—	19	512 143	233 994
Total	27	430 445	64	1 142 796	8	387 387	14	449 581	3	77 000	10	366 000	126	2 853 209	1 255 178

* Ces sommes font également partie du bilan 1987-1988, les dossiers auxquels elles correspondent s'étalant sur les deux années financières.

TABLEAU II - PROGRAMMATION 1987-1988

Rég.	Nombre projets M.A.C.	Budget intégration M.A.C.	Nombre projets M.S.S.S.	Budget intégration M.S.S.S.	Nombre projets M.E.Q.	Budget intégration M.E.Q.	Nombre projets M.E.S.S.	Budget intégration M.E.S.S.	Nombre projets M.T.Q.	Budget intégration M.T.Q.	Nombre projets S.I.Q.	Budget intégration S.I.Q.	Nombre de projets P.P.V.	Budget intégration P.P.V.	Total projets	Total budgets	Solde des* crédits reportés en 1988-1989
01	1	8 412	—	—	2	20 700	—	—	—	—	—	—	1	16 000	4	45 112	18 000
02	1	37 400	1	21 646	1	17 000	—	—	—	—	—	—	1	30 100	4	106 146	20 446
03	5	17 572	1	10 736	5	81 470	1	32 000	—	—	1	63 500	4	163 500	17	368 778	162 986
04	—	—	—	—	2	33 755	—	—	—	—	2	80 000	1	20 000	5	133 755	—
05	3	11 990	—	—	1	9 287	—	—	—	—	—	—	—	—	4	21 277	8 440
06A	2	158 600	1	20 000	2	111 000	5	551 470	—	—	—	—	3	215 000	13	1 056 070	300 070
06B	—	—	1	10 000	3	58 350	—	—	1	31 000	1	7 500	—	—	6	106 850	53 850
06C	1	4 000	—	—	3	41 000	1	23 000	—	—	—	—	—	—	5	68 000	—
06D	1	55 000	—	—	2	105 000	—	—	—	—	—	—	—	—	3	160 000	55 000
07	1	11 000	1	49 700	1	4 525	1	60 000	—	—	1	21 000	—	—	5	146 225	49 700
08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5 500	—	—	1	5 500	5 500
09	—	—	—	—	5	62 200	—	—	—	—	—	—	—	—	5	62 200	—
10	—	—	—	—	9	245 994	—	—	—	—	—	—	—	—	9	245 994	220 994
Total	15	303 974	5	112 082	36	790 281	8	666 470	1	31 000	6	177 500	10	444 600	81	2 525 907	894 986

* Ces sommes feront également partie du bilan 1988-1989, les dossiers auxquels elles correspondent s'étalant sur les deux années financières.

Projets, par région, traités en 1987-1988
et créateurs et créatrices en situation de contrat

RÉGION 1 EST-DU-QUÉBEC

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Complexe culturel de Rivière-du-Loup	**ANDRÉ DU BOIS**	500	7 912	8 412	Escalier
Ministère de l'Éducation du Québec	École Notre-Dame à Cloridorme	**ANDRÉ LAPOINTE**	500	2 200	2 700	Sculpture
	* École Luceville (C.s. La Neigette)	Gilles Girard	1 000	17 000	*18 000	Traitement de cloison vitrée
Projet Participation volontaire	Centre administratif de la Commission scolaire La Neigette à Rimouski	**MICHEL LAGACÉ**	700	15 300	16 000	Oeuvre suspendue
TOTAL	**4**	**4**	**2 700**	**42 412**	**45 112**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 2 SAGUENAY LAC — SAINT-JEAN

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	La Pulperie de Chicoutimi	**RICHARD LANGEVIN** Daniel Dutil Ronald Thibert	1 000 1 000 1 000	34 400	37 400	Oeuvre environnementale extérieure
Ministère de la Santé et des Services sociaux	* Centre hospitalier de Dolbeau	Daniel Dutil	1 200	20 446	* 21 646	Traitement environnemental intérieur
Ministère de l'Éducation du Québec	École Ste-Marie (C.s. Normandin)	**RICHARD LANGEVIN**	1 000	16 000	17 000	Oeuvre environnementale extérieure
Projet Participation volontaire	Hydro-Québec Centre administratif et de services du Lac-St-Jean	**DANIEL DUTIL** Richard Langevin Ronald Thibert	700 700 700	28 000	30 100	Sculpture
TOTAL	**4**	**8**	**7 300**	**98 846**	**106 146**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 3 QUÉBEC

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Bib. de Lyster	**JACYNTHE LAGUEUX**	500	2 000	2 500	Traitement de fenêtres
	Bib. Sainte-Marie-de-Beauce	**CATHERINE PARADIS**	500	2 622	3 122	Oeuvre suspendue
	Bib. Saint-Gervais	**DANIELLE APRIL**	500	2 200	2 700	Traitement de colonnes
	École des métiers du bois de la Corporation du Moulin de la Chevrotière à Deschambault	**ANDRÉ BÉCOT**	500	4 750	5 250	Sculpture
	Maison des Jésuites à Sillery	**PAUL BÉLIVEAU**	500	3 500	4 000	Oeuvre picturale
Ministère de la Santé et des Services sociaux	* Centre Cardinal-Villeneuve à Sainte-Foy	Jocelyne Ferland	700	10 036	*10 736	Murale céramique
Ministère de l'Éducation du Québec	* Centre administratif de la Commission scolaire de Saint-Joseph	Richard Mill	750	6 500	* 7 250	Oeuvre picturale
	École Notre-Dame-de-la Trinité à Saint-Georges Ouest (C.s. de la Chaudière)	**GUY CAUFFOPÉ** Thérèse Guy Lauréat Marois	500 500 500	25 220	26 720	Verrière
	* École Perce-Neige à Saint-Raymond-de-Portneuf (C.s. Monseigneur-Vachon)	Lauréat Marois	500	14 000	* 14 500	Traitement de murs (hall)

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 3 QUÉBEC (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
	École à Saint-Augustin (C.s. des Découvreurs)	**JEAN-MARIE MARTIN**	700	24 300	25 000	Oeuvre picturale
	École Paul VI à Saint-Apollinaire (C.s. de Lotbinière)	**DANIELLE APRIL**	500	7 500	8 000	Traitement mural
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	* Cégep de Sainte-Foy	Pierre Bourgault-Legros Marcel Jean Lucienne Cornet	1 000 1 000 1 000	29 000	* 32 000	Traitement environnemental intérieur
Projet Participation volontaire	* Cégep La Pocatière	Pierre Bourgault-Legros Andrew Dutkewych Ronald Thibert André Lapointe Hélène Lord Jean-Pierre Morin	700 700 700 700 700 700	30 800	*35 000	Sculpture
	Hydro-Québec Centre administratif et de services Montmorency	**JEAN-PIERRE MORIN** Michel Labbé Jacynthe Lagueux	1 000 1 000 1 000	40 500	43 500	Oeuvre environnementale intérieure
	Hydro-Québec Centre administratif et de services Thetford-Mines	**PAUL BÉLIVEAU** Jocelyn Gasse Danielle April	1 000 1 000 1 000	42 000	45 000	Oeuvre environnementale intérieure
	Ville de Québec Place d'Youville	**GÉRARD BÉLANGER** Jacynthe Lagueux Léwis Pagé	1 000 1 000 1 000	37 000	40 000	Grilles fronton et rampe d'escalier

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 3 QUÉBEC (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Société immobilière du Québec	* Palais de Justice de Saint-Joseph-de-Beauce	Hélène Roy	700	9 300	* 10 000	Oeuvre picturale
		Danielle April Gilles Girard Jean-Pierre Morin	1 500 1 500 1 500	49 000	* 53 500	Sculpture-fontaine
TOTAL	**17**	**35**	**28 550**	**340 228**	**368 778**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 4 MAURICIE — BOIS-FRANCS

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec	École Les Terrasses à Trois-Rivières Ouest (C.s. de Chevigny)	**YVES PARÉ** Jean-Pierre Gaudreault Robert Ouellet	500 500 500	23 900	25 400	Traitement mural et clôture
	École à Mont-Carmel (C.s. Val Maurice)	**GILLES DESAULNIERS**	750	7 605	8 355	Verrière
Société immobilière du Québec	Établissement de détention à Trois-Rivières	**LOUISE PAILLÉ** André Geoffroy Richard Normandin	750 750 750	20 000	22 250	Sculpture
		JEAN LEBEL Suzie Allen Denis Matte	750 750 750	25 500	27 750	Traitement mural
	Office des personnes handicapées à Drummondville	**DENIS MATTE** Pierre Bayeur Yves Louis-Seize	1 000 1 000 1 000	27 000	30 000	Sculpture environnementale extérieure
Projet Participation volontaire	Hydro-Québec Centre de formation et de simulation Gentilly 2	**JEAN-PIERRE GAUDREAU** Hélène Goulet Jean Rudman	700 700 700	17 900	20 000	Traitement et animation de murs
TOTAL	**5**	**16**	**11 850**	**121 905**	**133 755**	

RÉGION 5 ESTRIE

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	* Maison du Granit à Lac Drolet (Écomusée de la Haute-Beauce)	Louise Doucet-Saïto et Satoshi Saïto	750	3 250	* 4 000	Traitement bandeau extérieur
	Théâtre Centennial (Université Bishop)	**ISABELLE GRONDIN**	800	2 000	2 800	Traitement mural
	* Théâtre de la Dame de coeur à Upton	Olaf Hanel	690	4 500	* 5 190	Sculpture extérieure
Ministère de l'Éducation du Québec	École Notre-Dame-de-Fatima (C.s. Lac Mégantic)	**DIANE BOUDREAULT**	800	8 487	9 287	Traitement mural
TOTAL	**4**	**4**	**3 040**	**18 237**	**21 277**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 6A MONTRÉAL

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Centre canadien d'architecture	**MELVIN CHARNEY** William Vazan Michel Goulet	3 000 3 000 3 000	141 000	150 000	Jardin
	* Cirque du Soleil	Paul Grégoire	1 600	7 000	* 8 600	Traitement espace et escalier
Ministère de la Santé et des Services sociaux	* C.r. Lucie-Bruneau	Lisette Lemieux	1 000	19 000	* 20 000	Verrière
Ministère de l'Éducation du Québec	École primaire (projet B) de Rivière-des-Prairies (C.E.C.M.)	**MARCELLE FERRON** Lyse Charland-Favretti Lisette Lemieux	1 000 1 000 1 000	23 000	26 000	Verrières
	École secondaire Jean-Grou à Rivière-des-Prairies (C.E.C.M.)	**WILLIAM VAZAN** Daniel Couvreur Catherine Widgery	1 000 1 000 1 000	82 000	85 000	Oeuvre environnementale
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	Collège Dawson	**ROSE-MARIE GOULET** François Houdé François Jolly	2 000 2 000 2 000	74 000	80 000	Traitement mural (salle des dîneurs)
		PIERRE-LÉON TÉTREAULT Kittie Bruneau Louise Robert	1 000 1 000 1 000	32 000	35 000	Oeuvres picturales (bibliothèque)
		SYLVIE GUIMONT Madeleine Morin Françoise Sullivan	750 750 750	21 750	24 000	Oeuvres picturales (bibliothèque)

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 6A MONTRÉAL (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
		GUY SIMONEAU	750	11 750	12 500	Traitement mural (foyer du théâtre)
	* École polytechnique de l'Université de Montréal	Geneviève Desgagnés Sylvie Guimont Ilana Isehayek	1 200 1 200 1 200	32 135	* 35 735	Oeuvre picturale
		Georges Dyens André Fournelle Réal Lauzon	1 200 1 200 1 200	32 135	* 35 735	Traitement mural
	Université Concordia (Bibliothèque Vanier)	**FRANCOIS HOUDÉ** Claude Lamarche Marc-André Roy	1 200 1 200 1 200	37 400	41 000	Traitement mural en verre
	Université du Québec à Montréal (site René-Lévesque)	**ANDREW DUTKEWYCH** Daniel Couvreur Mario Mérola	2 000 2 000 2 000	81 500	87 500	Sculpture-fontaine
	* Université du Québec à Montréal (Pavillon Athanase-David)	Pierre Ayot André Fournelle Peter Gnass Pierre Granche Pierre Pépin	2 000 2 000 2 000 2 000 2 000	90 000	* 100 000	Traitement espace corridor
		Marcelle Ferron François Houdé Lisette Lemieux	1 500 1 500 1 500	55 500	* 60 000	Verrière
		Thomas Corriveau Tom Hopkins Marcel St-Pierre	2 000 2 000 2 000	34 000	* 40 000	Oeuvre picturale au plafond

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 6A MONTRÉAL (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Projet Participation volontaire	Ville de Montréal Maison de la culture Mercier	**CLAUDE LAMARCHE** Graham Cantieni Christian Kiopini	1 000 1 000 1 000	37 000	40 000	Traitement mural extérieur
		FRANCOIS HOUDÉ Linda Covit Lisette Lemieux	1 500 1 500 1 500	35 500	40 000	Oeuvre suspendue
	Ville de Montréal et Congrégation Notre-Dame Monument à Marguerite Bourgeois	**JULES LASALLE** Michel Binette Rusdi Genest	1 000 1 000 1 000	57 000	60 000	Monument commémoratif
	Ville de Lasalle Monument commémoratif 75e anniversaire	**GEORGES DYENS** Charles Daudelin Tatiana D. Séguin Michel Goulet Armand Vaillancourt	1 500 1 500 1 500 1 500 1 500	67 500	75 000	Oeuvre environnementale extérieure
TOTAL	**13**	**58**	**84 900**	**971 170**	**1 056 070**	

RÉGION 6B SUD DE MONTRÉAL

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de la Santé et des Services sociaux	C.h. Anna-Laberge à Châteauguay	**FRANCOIS VINCENT**	500	9 500	10 000	Gravures
Ministère de l'Éducation du Québec	École de Hudson (C.s. Lakeshore)	**JEAN-GUY ROBERT**	1 000	12 000	13 000	Traitement environnemental intérieur
		CAROL GRENON Yvan Lafontaine Guy Loyer	1 000 1 000 1 000	17 000	20 000	Verrières
	* École Georges-Étienne-Cartier à Saint-Antoine-sur-Richelieu (C.s. de l'Argile Bleue)	Andrew Dutkewych	1 000	14 350	* 15 350	Traitement mural extérieur
	École Léopold-Carrière à Côteau Landing (C.s. Soulanges)	**PAUL LIVERNOIS**	750	9 250	10 000	Murales
Ministère des Transports	* Centre administratif Société des transports de la Rive-Sud de Montréal	Jean-Marie Delavalle Andrew Dutkewych Yves Louis-Seize	1 200 1 200 1 200	27 400	* 31 000	Sculpture extérieure
Société immobilière du Québec	* Centre d'accueil touristique de Rigaud	Gilbert Poissant	800	6 700	* 7 500	Traitement de sol céramique
TOTAL	**6**	**11**	**10 650**	**96 200**	**106 850**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 6C LAURENTIDES

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Bib. de Saint-Eustache	**PIERRE LEBLANC**	600	3 400	4 000	Traitement mural
Ministère de l'Éducation du Québec	École de Bellefeuille (C.s. Saint-Jérôme)	**KITTIE BRUNEAU**	700	18 300	19 000	Oeuvre picturale
	École Esther-Blondin (C.s. des Manoirs)	**PIERRE LEBLANC**	500	6 500	7 000	Traitement mural
	École Saint-Jean-Baptiste (C.s. Saint-Eustache)	**KITTIE BRUNEAU**	1 000	14 000	15 000	Murale céramique
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	Cégep Lionel-Groulx	**RENÉ DEROUIN**	1 000	22 000	23 000	Murale
TOTAL	**5**	**5**	**3 800**	**64 200**	**68 000**	

RÉGION 6D LANAUDIÈRE

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	* Amphithéâtre de Lanaudière	Georges Dyens Rose-Marie Goulet Pierre Granche	2 000 2 000 2 000	49 000	* 55 000	Oeuvre environnementale extérieure
Ministère de l'Éducation du Québec	École de la Paix à Repentigny (C.s. Le Gardeur)	**DIANE GOUGEON** Blanche Celanuy Denis Matte Monique Bourbonnais-Ferron Paul Livernois Christian Kiopini	1 000 1 000 1 000 1 000 1 000 1 000	29 000	35 000	Oeuvre environnementale extérieure
	École secondaire l'Horizon à Le Gardeur (C.s. Le Gardeur)	**PIERRE GRANCHE** Andrew Dutkewych Catherine Widgery Marcelle Ferron Yvon Cozic Gilbert Rhême	1 000 1 000 1 000 1 000 1 000 1 000	42 000	48 000	Traitement environnemental intérieur
		TATIANA D. SÉGUIN Peter Gnass Paul Livernois	1 000 1 000 1 000	19 000	22 000	Traitement mural
TOTAL	**3**	**18**	**21 000**	**139 000**	**160 000**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 7 OUTAOUAIS

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Bib. d'Aylmer	**GHISLAINE FAUTEUX-LANGLOIS**	750	10 250	11 000	Traitement mural
Ministère de la Santé et des Services sociaux	* C.r. Les Jeunes de l'Outaouais à Hull	Pierre Hardy Paul Ouellet Paul Saucier	1 000 1 000 1 000	46 700	* 49 700	Traitement mural
Ministère de l'Éducation du Québec	École Notre-Dame-de-la-Joie à Luskville (C.s. Aylmer)	**MARTINE GAUDET**	525	4 000	4 525	Traitement mural
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	Cégep de l'Outaouais à Gatineau	**PIERRE LEBLANC** Kittie Bruneau Jean-Yves Vigneau	1 000 1 000 1 000	34 000	37 000	Traitement mural
		LINDA COVIT Yvon Cozic Pierrette Mondou	1 000 1 000 1 000	20 000	23 000	Oeuvre suspendue
Société immobilière du Québec	Édifice Ville-Joie Sainte-Thérèse à Hull	**MICHEL MARTINEAU** **JEAN-YVES VIGNEAU**	750 750	9 250 10 250	10 000 11 000	Oeuvre picturale Traitement mural
TOTAL	**5**	**13**	**11 775**	**134 450**	**146 225**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 8 ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Société immobilière du Québec	* S.Q. à Ville-Marie	Paul Ouellet	500	5 000	* 5 500	Traitement mural céramique
TOTAL	**1**	**1**	**500**	**5 000**	**5 500**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

RÉGION 9 COTE-NORD

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec	Centre communautaire Port-Meunier (C.s. du Littoral)	**KATIE VIBERT**	1 000	8 400	9 400	Éléments sculp-turaux lumineux
	École Harrington Harbour (C.s. du Littoral)	**KATIE VIBERT**	500	10 500	11 000	Murale en céramique
	École Monseigneur-Scheffer à Lourdes-de-Blanc-Sablon (C.s. du Littoral)	**DENIS LEBEL**	500	3 000	3 500	Traitement mural
	École Sainte-Thérésa à Blanc-Sablon (C.s. du Littoral)	**KATIE VIBERT**	1 000	15 800	16 800	Sculpture extérieure
	École de Baie-Trinité (C.s. Manicouagan)	**MARIO GAGNON**	1 000	20 500	21 500	Sculpture extérieure
TOTAL	**5**	**5**	**4 000**	**58 200**	**62 200**	

RÉGION 10 NOUVEAU-QUÉBEC

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec	**PROJETS INUIT**					
	École Umiujaq	5	— —	— — —	25 000	Textile Sculpture
	* École Inukjuaq	12	— —	— — —	* 50 000	Sculpture Murale Pierre
	* École Tasiujaq	4	— —	— — —	* 11 994	Sculpture Textile
	PROJETS CRIS					
	* École Waskaganish	3	— —	— — —	* 37 000	Photographie Peinture Textile
	* École Eastmain	5	— —	— — —	* 12 000	À déterminer
	* École Nemaska	5	— —	— — —	* 12 000	À déterminer
	* École Wemindji	5	— —	— — —	* 18 000	À déterminer
	* École Whapmagoostui	À déterminer	— —	— — —	* 25 000	À déterminer
	* École Mistassini	8	— —	— — —	* 55 000	Peinture Photographie Dessins
TOTAL	**9**	**47**			**245 994**	

* Projet en cours au 1er avril 1988

Gouvernement du Québec
Ministère des
Affaires culturelles